

25 買方的雜項付款

MISCELLANEOUS PAYMENTS BY PURCHASER

1. 在向買方交付住宅物業在空置情況下的管有權時，買方須向賣方(擁有人)補還水、電力及氣體的按金。
2. 在交付時，買方不須向賣方(擁有人)支付清理廢料的費用。

備註：買方須向發展項目管理人而不須向賣方(擁有人)繳付水、電力及氣體的按金及清理廢料的費用。

1. On the delivery of the vacant possession of the residential property to the purchaser, the purchaser is liable to reimburse the vendor (the owner) for the deposits for water, electricity and gas.
2. On that delivery, the purchaser is not liable to pay to the vendor (the owner) a debris removal fee.

Note: The purchaser should pay to the manager instead of the vendor (the owner) of the development the deposits for water, electricity and gas and the debris removal fee.